



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年8月1日

### 州長 CUOMO 簽署立法以防範反復性罪犯

州長 Andrew M. Cuomo 今日簽署立法，確保加大對那些在十年間反復實施性犯罪行為之個人的處罰力度。

「反復實施性虐待屬犯罪行為，應當受到最嚴厲的處罰，」州長 Cuomo 說。「該新法律將讓紐約州對全體民眾而言變得更安全、更強大，確保性罪犯受到應有的懲罰。我對法案倡導人為該重要問題所做的辛勤工作表示感謝。」

「反復性虐待」罪旨在加大對那些十年間於多個場合實施過性犯罪之罪犯的懲罰力度。然而，在州長 Cuomo 於今日簽署該立法之前，十年的期限或包括罪犯被監禁的時間，而在這期間，罪犯遠離了廣義的社區，是無法對他人實施性犯罪的。

州長今日簽署的法案未將罪犯在監獄中度過的時間算在十年時間內，這樣一來，反復實施性虐待之個人便需對其行為全權負責。

該法於立法會兩院均獲得通過，編號分別為 S612 和 A2711。

參議員 Michael Gianaris 說：「我感謝州長 Cuomo 將該法案簽署為法律，讓紐約州變成一個更安全的地方。我和眾議員 Simotas 女士多年來一直為加大對反復性虐他人之罪犯的懲罰力度而努力，如今得知我們填補了一個漏洞並確保這些惡棍可得到應有之懲罰，我們倍感欣慰。採取一切必要措施來保護社區安全是我們公共服務部門全體工作人員義不容辭的責任。該法律透過打擊反復性侵害者實現了該目標。」

眾議員 Aravella Simotas 女士說：「法律須為我們當中最弱勢的群體提供保護，而非成為性侵害者的保護傘。該立法邁出了重要一步，確保反復實施性犯罪之個人將會承擔全部犯罪後果。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE